

623536-2026 - Kompetizzjoni

Il-Finlandja – Apparat tal-ferroviji – Metroradan kiskot

OJ S 175/2026 10/09/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Helsingin kaupungin liikenneliikelaitos

Email: kilpailutus@kaupunkiliikenne.fi

Attività tal-entità kontraenti: Servizzi ferrovjarji urbani, tat-tramm, tat-trolleybus jew tax-xarabank

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Länsimetro Oy

Email: kilpailutus@kaupunkiliikenne.fi

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika

Attività tal-entità kontraenti: Servizzi ferrovjarji urbani, tat-tramm, tat-trolleybus jew tax-xarabank

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Metroradan kiskot

Deskrizzjoni: Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy kilpailuttaa Helsingin kaupungin liikenneliikelaitoksen (HKL) ja Länsimetro Oy:n toimeksiannosta metroradan kiskoja tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Tavarahankintaan sisältyy optio vastaavista metrokiskoista.

Identifikatur tal-proċedura: 203f463b-9223-4275-912a-4069ffee1d4a

Identifikatur intern: 33H26

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

Elementi prinċipali tal-proċedura: Tarjouskilpailu toteutetaan vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1398/2016, myöh. erityisalojen hankintalaki) mukaisena avoimena menettelynä. Hankinnan ennakoitu arvo ylittää erityisalojen hankintalain mukaisen tavarointa koskevan EU-kynnysarvon. Tarjouksen laatimisesta ja jättämisestä, esittelystä tai muusta menettelyyn osallistumisesta ei makseta tarjoajille korvausta. Tarjoaja vastaa itse sille tarjouskilpailuun osallistumisesta aiheutuvista kustannuksista.

Tarjouskilpailusta suljetaan pois ne tarjoajat, jotka eivät täytä soveltuvuusvaatimuksia tai joita koskevat erityisalojen hankintalain 84 §:ssä ilmoitetut poissulkemisperusteet.

Tarjouskilpailusta voidaan sulkea myös Tarjoaja, jota koskee hankintalain 81 §:ssä mainitut poissulkemisperusteet. Kilpailutuksen alustava aikatauluarvio on seuraava: - Hankintailmoitus sähköisellä ilmoituskanavalla 9 / 2026 - Lisäkysymysten esittäminen 9 / 2026 -

Hankintayksikön vastaukset lisäkysymyksiin 9 / 2026 - Tarjousten jättäminen 10 / 2026 -

Tarjousten avaaminen 10 / 2026 - Tarjousten käsitteleminen 10 / 2026 - Tarjoajien soveltuvuuden tarkastaminen 10 / 2026 - Tarjouksen tarjouspyynnön mukaisuuden

tarkastaminen 10 / 2026 - Tarjousten vertailu 10 / 2026 - Hankintapäätöksen tekeminen ja tiedoksianto 10-11 / 2026 - Hankintasopimuksen allekirjoittaminen hankintapäätöksen tultua lainvoimaiseksi 11 / 2026 Tarjousten vertailu tehdään Päätöksenteon perusteet -kohdassa ilmoitetulla tavalla. Vaihtoehtoiset tarjoukset eivät ole sallittuja. Rinnakkaiset tarjoukset eivät ole sallittuja.

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34940000 Apparat tal-ferroviji

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 34941000 Linji u aċċessorji, 34941200 Lini tal-binarji

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy kilpailuttaa Helsingin kaupungin liikenneliikelaituksen (HKL) ja Länsimetro Oy:n (LM) toimeksiannosta metroradan kiskoja tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Kilpailutus toteutetaan hankintarenkaana ja siinä mukana olevat tahot HKL ja LM allekirjoittavat omat erilliset hankintasopimukset Toimittajan kanssa. Ellei erikseen sovittu toisin, Tilaajat HKL ja LM tilaavat tavarat yhtäaikaaisesti niin, että toimittajalla on mahdollisuus toimittaa eri tilausten mukaiset tavarat samanaikaisesti vastaanotettaviksi. Tilausten samanaikainen toimittaminen ei kuitenkaan vaikuta tilaajien erillisiin sopimusvelvoitteisiin, eikä tilaajien tilauksia katsota yhdeksi yhteiseksi tilaukseksi. Toimittaja vastaa tilausten toimittamisesta tilaajakohteisesti tehtyjen tilausten mukaisesti. Toimitusten aikataulun yhteensovittamisesta sovitaan tarvittaessa tarkemmin Toimittajan ja Tilaajien kanssa ennen tilausten tekemistä. Tilaajien hankintatarpeet kohdistuvat eri kiskotyyppeihin seuraavasti: HKL: R260-kiskot, LM: R350HT-kiskot. TÄYDENTÄVÄT TEKNISET TOIMITUSEHDOT 54 E 1-KISKOILLE R 350 HT JA R 260 54 E1 –kulutusta kestävät kiskot, teräslaadut. R 350 HT EN 13674-1:2001+A1:2017 R 260, normin EN 13674-1, 2003 mukaan. Täydennyksenä euronormiin EN 13674-1 pätevät lisäksi esim. pitkien kiskojen hitsaukselle valssaamossa seuraavat asiat: Kiskon profiili 54 E1, kiskon tulee olla kulutuskestävää 120 metrin pituista kiskoa. Teräslaatu R 260 (900 A) ja R 350, Vignole -kiskoja koskevan eurooppalaisen standardin EN 13674-1 sekä liitteessä 1 olevien täydentävien teknisten toimitusehtojen mukaisesti. MÄÄRÄ 52 kpl R260+ 2 kpl R350HT kulutuskestävää kiskoa. Profiili: 54 E 1 Teräslaatu: R 260, R350HT, (900 A) (vetomurtolujuus 900 N/ mm²) Kiskot toimitetaan ilman reikiä. TOIMITUSEHTO DAP Vuosaaren satama, Helsinki (Incoterms 2020). KLOY suorittaa kuorman purkamisen. TOIMITUSAIKA Toimitusaika viiden (5) kuukauden kuluessa tilauksesta. VASTAANOTTO Tehdasvastaanotto tapahtuu Toimittajan tehtaalla ja aika sovitaan myöhemmin. Lopullinen vastaanotto tapahtuu sen jälkeen, kun tavarat ovat saapuneet Helsinkiin. Toimittajan pitää ilmoittaa Tilaajalle kolme (3) viikkoa etukäteen, milloin kiskot ovat valmiita mahdollista teknistä vastaanottotarkastusta varten. Tarkastus- ja vastaanottokustannukset maksaa Toimittaja lukuun ottamatta Tilaajan edustajien henkilökohtaisia kustannuksia. Toimittajan toimituksesta vastaavalla henkilöllä tulee olla sujuva suomenkielen taito. TAKUUT Takuu on normin UIC 860 V mukainen. Tilaaja ei edellytä vakuuksia. OPTIOT Hankintaan sisältyy optio, jonka laajuus on enintään 58 kpl metroradan kiskoa. Ilmoitettu määrä on hankintarenkaan yhteenlaskettu enimmäismäärä. Option tekninen sisältö vastaa liitteessä 1 (Tekninen määrittely) esitettyjä vaatimuksia. Optio voidaan kohdistaa kumpaan tahansa kiskotyyppiin tai molempiin kiskotyyppeihin, kuitenkin enintään option enimmäismäärään saakka. Kumpikin Tilaaja päättää option käyttöönotosta erikseen. Tilaajat päättävät option käytöstä vuoden 2027 loppuun mennessä.

Baži legali:

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Metroradan kiskot

Deskrizzjoni: Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy kilpailuttaa Helsingin kaupungin liikenneliikelaituksen (HKL) ja Länsimetro Oy:n toimeksiannosta metroradan kiskoja tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Tavarahankintaan sisältyy optio vastaavista metrokiskoista.

Identifikatur intern: 33H26

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34940000 Apparat tal-ferroviji

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 34941000 Linji u aċċessorji, 34941200 Lini tal-binarji

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/11/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 01/06/2028

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Hankintaan sisältyy optio. Option laajuus on enintään 7 km metroradan kiskoja. Optio on tekniseltä määrittelykseltään sama kuin liitteessä 1 Tekninen määrittely. Optio voi kohdistua kumpaan vain kiskotyyppiin tai yhteensä molempiin.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

Informazzjoni addizzjonali: Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy kilpailuttaa Helsingin kaupungin liikenneliikelaituksen (HKL) ja Länsimetro Oy:n (LM) toimeksiannosta metroradan kiskoja tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Kilpailutus toteutetaan hankintarenkaana ja siinä mukana olevat tahot HKL ja LM allekirjoittavat omat erilliset hankintasopimukset Toimittajan kanssa. Ellei erikseen sovittu toisin, Tilaajat HKL ja LM tilaavat tavarat yhtäaikaaisesti niin, että toimittajalla on mahdollisuus toimittaa eri tilausten mukaiset tavarat samanaikaaisesti vastaanotettaviksi. Tilausten samanaikainen toimittaminen ei kuitenkaan vaikuta tilaajien erillisiin sopimusvelvoitteisiin, eikä tilaajien tilauksia katsota yhdeksi yhteiseksi tilaukseksi. Toimittaja vastaa tilausten toimittamisesta tilaajakohtaisesti tehtyjen tilausten mukaisesti. Toimitusten aikataulun yhteensovittamisesta sovitaan tarvittaessa tarkemmin Toimittajan ja Tilaajien kanssa ennen tilausten tekemistä. Tilaajien hankintatarpeet kohdistuvat eri kiskotyyppeihin seuraavasti: HKL: R260-kiskot, LM: R350HT-kiskot. TÄYDENTÄVÄT TEKNISET TOIMITUSEHDOT 54 E 1-KISKOILLE R 350 HT JA R 260 54 E1 –kulutusta kestävät kiskot, teräslaadut. R 350 HT EN 13674-1:2001+A1:2017 R 260,

normin EN 13674-1, 2003 mukaan. Täydennyksenä euronormiin EN 13674-1 pätevät lisäksi esim. pitkien kiskojen hitsaukselle valssaamossa seuraavat asiat: Kiskon profiili 54 E1, kiskon tulee olla kulutuskestävää 120 metrin pituista kiskoa. Teräslaatu R 260 (900 A) ja R 350, Vignole -kiskoja koskevan eurooppalaisen standardin EN 13674-1 sekä liitteenä 1 olevien täydentävien teknisten toimitusehtojen mukaisesti. MÄÄRÄ 52 kpl R260+ 2 kpl R350HT kulutuskestävää kiskoa. Profiili: 54 E 1 Teräslaatu: R 260, R350HT, (900 A) (vetomurtolujuus 900 N/ mm²) Kiskot toimitetaan ilman reikiä. TOIMITUSEHTO DAP Vuosaaren satama, Helsinki (Incoterms 2020). KLOY suorittaa kuorman purkamisen. TOIMITUSAIKA Toimitusaika viiden (5) kuukauden kuluessa tilauksesta. VASTAANOTTO Tehdasvastaanotto tapahtuu Toimittajan tehtaalla ja aika sovitaan myöhemmin. Lopullinen vastaanotto tapahtuu sen jälkeen, kun tavarat ovat saapuneet Helsinkiin. Toimittajan pitää ilmoittaa Tilaajalle kolme (3) viikkoa etukäteen, milloin kiskot ovat valmiita mahdollista teknistä vastaanottotarkastusta varten. Tarkastus- ja vastaanottokustannukset maksaa Toimittaja lukuun ottamatta Tilaajan edustajien henkilökohtaisia kustannuksia. Toimittajan toimituksesta vastaavalla henkilöllä tulee olla sujuva suomenkielen taito. TAKUUT Takuu on normin UIC 860 V mukainen. Tilaaja ei edellytä vakuuksia. OPTIOT Hankintaan sisältyy optio, jonka laajuus on enintään 58 kpl metroradan kiskoa. Ilmoitettu määrä on hankintarenkkaan yhteenlaskettu enimmäismäärä. Option tekninen sisältö vastaa liitteessä 1 (Tekninen määrittely) esitettyjä vaatimuksia. Optio voidaan kohdistaa kumpaan tahansa kiskotyyppiin tai molempiin kiskotyyppeihin, kuitenkin enintään option enimmäismäärään saakka. Kumpikin Tilaaja päättää option käyttöönotosta erikseen. Tilaajat päättävät option käytöstä vuoden 2027 loppuun mennessä.

5.1.9. Kriteerji tal-ghażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

5.1.10. Kriteerji tal-ghoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: 100 % hinta.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 28/09/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://tarjouspalvelu.fi/hkl?id=623913&tpk=c0407607-57a5-4acd-a0c7-956c50d8c29f>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://tarjouspalvelu.fi/hkl?id=623913&tpk=c0407607-57a5-4acd-a0c7-956c50d8c29f>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciġazzjoni: Finlandiż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 12/10/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 12/10/2026 09:15:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Hankintasopimuksen mukaisesti.
Arrangament finanziaġu: Hankintasopimuksen mukaisesti.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Markkinaoikeus

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Helsingin kaupungin liikenneliikelaitos

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Markkinaoikeus

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Helsingin kaupungin liikenneliikelaitos

Numru tar-registrazzjoni: 0201256-6

Indirizz postali: Hämeentie 86

Belt: Helsinki

Kodiċi postali: 00550

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

Punt ta' kuntatt: Hankintapalvelut

Email: kilpailutus@kaupunkiliikenne.fi

Telefown: +358 951046000

Indirizz tal-internet: <https://kaupunkiliikenne.fi/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Mexxej ta' grupp

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Länsimetro Oy

Numru tar-registrazzjoni: 2124310-8

Belt: Espoon kaupunki

Kodiċi postali: 02070

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

Punt ta' kuntatt: Hankintapalvelut, Kaupunkiliikenne

Email: kilpailutus@kaupunkiliikenne.fi

Telefown: +358 951046000

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Markkinaoikeus

Numru tar-registrazzjoni: 3006157-6

Indirizz postali: Radanrakentajantie 5

Belt: Helsinki
Kodiċi postali: 00520
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Pajjiż: Il-Finlandja
Email: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefown: +358 295643300
Indirizz tal-internet: <https://www.markkinaoikeus.fi>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Hansel Oy (Hilma)
Numru tar-registrazzjoni: FI09880841
Indirizz postali: Mannerheiminaukio 1a
Belt: Helsinki
Kodiċi postali: 00100
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Pajjiż: Il-Finlandja
Punt ta' kuntatt: eSender
Email: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefown: 029 55 636 30
Indirizz tal-internet: <http://hankintailmoitukset.fi>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: d10a4048-b450-4976-b198-fa971d7bc48e - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 17
Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 09/09/2026 11:13:52 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT
Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 09/09/2026 11:13:53 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Finlandiż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 623536-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 175/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 10/09/2026